

TABUĽKA ZHODY
Návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica			Právne predpisy Slovenskej republiky						
SMERNICA Európskeho parlamentu a Rady 2014/59/EÚ z 15. mája 2014, ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností a ktorou sa mení smernica Rady 82/891/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EÚ, 2012/30/EÚ a 2013/36/EÚ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014) v platnom znení.			Návrh zákona č. /2025 Z. z., ktorým sa mení zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „návrh zákona“) Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „483/2001“) Zákon č. 371/2014 Z. z. o riešení krízových situácií na finančnom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „371/2014“)						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície (N, O, D, n.a.)	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia goldplatingu	Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu
Č: 2 O: 1 b: 2	1. Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov: 2. „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia podľa vymedzenia uvedeného v článku 4 ods. 1 bod 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 s výnimkou subjektov uvedených v článku 2 ods. 5 smernice 2013/36/EÚ;	N	483/2001	§ 2 O 1	(1) Banka je právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky založená ako akciová spoločnosť, ¹⁾ ktorá je úverovou inštitúciou podľa osobitného predpisu ^{1ab)} a ktorá má bankové povolenie. Iná právna forma banky sa zakazuje. Poznámky pod čiarou k odkazom 1 a 1ab znejú: „1) Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. ^{1ab)} Čl. 4 ods. 1 bod 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013).“.	Ú		GP – N	
			návrh zákona čl. I	§ 2 O 7	(7) Zahraničná banka je a) úverová inštitúcia, ^{1ab)} ktorá je právnickou osobou so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, ktorá				

			483/2001 a návrh zákona čl. I	§ 5 P al	vykonáva bankové činnosti a ktorá má oprávnenie na výkon týchto činností udelené v členskom štáte Európskej únie alebo inom zmluvnom štáte Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „členský štát“), v ktorom má sídlo, b) úverová inštitúcia,^{1ab)} ktorá je právnickou osobou so sídlom mimo územia členského štátu, ktorá vykonáva bankové činnosti a ktorá má oprávnenie na výkon týchto činností udelené v štáte, v ktorom má sídlo. Na účely tohto zákona sa rozumie al) zahraničnou bankou so sídlom mimo územia členského štátu zahraničná banka podľa § 2 ods. 7 písm. b), právnická osoba so sídlom mimo územia členského štátu, ktorá poskytuje úvery a záruky alebo ktorá spĺňa kritériá podľa osobitného predpisu^{1ac)} a ktorá by sa považovala za úverovú inštitúciu, ak by táto osoba mala sídlo v členskom štáte, alebo právnická osoba so sídlom mimo územia členského štátu, ktorá prijíma vklady, Poznámky pod čiarou k odkazom 1ab a 1ac znejú: ^{1ab)} Čl. 4 ods. 1 bod 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013). ^{1ac)} Čl. 4 ods. 1 bod 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v platnom znení.“.				
Č: 2 O: 1 b: 17	17. „pobočka“ je pobočka podľa vymedzenia uvedeného v článku 4 ods. 1 bode 17 nariadenia (EÚ) č. 575/2013;	N	483/2001	§ 5 P c)	Na účely tohto zákona sa rozumie c) pobočkou banky pobočka podľa osobitného predpisu^{6a)} umiestnená na území Slovenskej republiky alebo mimo územia Slovenskej republiky, ktorá priamo vykonáva najmä prijímanie vkladov a poskytovanie úverov,	Ú		GP – N	

			návrh zákona čl. I	§ 2 O 8	Poznámka pod čiarou k odkazu 6a znie: „^{6a)} Čl. 4 ods. 1 bod 17 nariadenia (EÚ) č. 575/2013.“. (8) Pobočka zahraničnej banky je a) pobočka podľa osobitného predpisu,^{6a)} ktorá je organizačnou zložkou zahraničnej banky podľa odseku 7 písm. a) umiestnenou na území Slovenskej republiky,⁷⁾ ktorá priamo vykonáva najmä prijímanie vkladov a poskytovanie úverov, pričom všetky pobočky zahraničnej banky zriadené v Slovenskej republike touto zahraničnou bankou so sídlom v členskom štáte sa považujú z hľadiska oprávnenia vykonávať bankové činnosti za jednu jej pobočku, b) pobočka, ktorá je organizačnou zložkou zahraničnej banky so sídlom mimo územia členského štátu umiestnenou na území Slovenskej republiky a ktorá priamo vykonáva bankové činnosti, najmä prijímanie vkladov a poskytovanie úverov, okrem bankových činností podľa odseku 2 písm. m) a o) až q) (ďalej len „pobočka zahraničnej banky so sídlom mimo územia členského štátu“), pričom všetky pobočky zahraničnej banky so sídlom mimo územia členského štátu zriadené v Slovenskej republike touto zahraničnou bankou so sídlom mimo územia členského štátu sa považujú z hľadiska oprávnenia vykonávať bankové činnosti za jednu jej pobočku.				
			483/2001		Poznámky pod čiarou k odkazom 6a a 7 znejú: „^{6a)} Čl. 4 ods. 1 bod 17 nariadenia (EÚ) č. 575/2013. ⁷⁾ § 21 ods. 3a 4a § 28 ods. 3 Obchodného zákonníka.“.				

Č: 2 O: 1 b: 24	24. „riadiaci orgán“ je riadiaci orgán vymedzený v článku 3 ods. 1 bode 7 smernice 2013/36/EÚ;	N	483/2001 a návrh zákona čl. I	§ 24 O 1 až 5	(1) Banka má štatutárny orgán a dozornú radu. Štatutárnym orgánom je predstavenstvo. Počet členov a zloženie štatutárneho orgánu banky a dozornej rady banky musia byť také, aby vedomosti, zručnosti a skúsenosti štatutárneho orgánu banky ako celku a dozornej rady banky ako celku zodpovedali činnosti banky a rizikám, ktorým je banka vystavená, a umožnili rozumieť vplyvom, ktoré banka vytvára v krátkodobom, strednodobom a dlhodobom horizonte aj so zreteľom na environmentálne faktory, sociálne faktory a faktory správy a riadenia; štatutárny orgán aj dozorná rada musia mať najmenej troch členov. Celkové zloženie štatutárneho orgánu banky a dozornej rady banky musí byť dostatočne rozmanité, aby odrážalo náležite široký rozsah skúseností. (2) Členovia štatutárneho orgánu zodpovedajú za vypracovanie, schválenie a dodržiavanie organizačnej štruktúry, zavedenie a dodržiavanie systému riadenia banky a za vykonávanie bankových činností podľa vnútorných predpisov banky. (3) Členovia štatutárneho orgánu banky sú povinní poznať, riadiť a kontrolovať výkon povolených bankových činností, zabezpečovať bezpečnosť a zdravie banky, prijímať a pravidelne skúmať všeobecné zásady odmeňovania a prijímať, riadiť a zabezpečovať účinný systém riadenia rizík a pravidelne aspoň každé dva roky ho skúmať. Bezpečnosťou a zdravím banky sa na účely tohto zákona rozumie také vykonávanie bankových činností, ktoré neohrozuje udržiavanie vlastných zdrojov banky vo vzťahu k jej požiadavkám na vlastné zdroje, likviditu, obmedzenie majetkovej angažovanosti a oprávnené záujmy vkladateľov a ostatných veriteľov alebo bankový systém.	Ú		GP – N	
-----------------------	--	---	--	---------------------	---	---	--	--------	--

					(4) Členovia dozornej rady banky sú povinní poznať a dohliadať na výkon povolených bankových činností, na výkon pôsobnosti štatutárneho orgánu banky a na uskutočňovanie ostatnej činnosti banky. Členovia dozornej rady banky prijímajú a pravidelne skúmajú všeobecné zásady odmeňovania, dohliadajú nad ich uplatňovaním a sú povinní pravidelne, aspoň každé dva roky, kontrolovať bezpečnosť a účinnosť systému riadenia rizík. Správu o kontrole dodržiavania zásad odmeňovania je banka povinná predložiť Národnej banke Slovenska do 30. júna roka nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý sa správa vyhotovuje. (5) Členovia štatutárneho orgánu banky, členovia dozornej rady banky a vedúci zamestnanci banky sú povinní vykonávať práva a povinnosti v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky s cieľom dosahovať zvýšenie hodnoty akcií banky alebo trvalý zisk banky. Tým nie je dotknutá povinnosť podľa odsekov 3 a 4.				
Č: 2 O: 1 b: 24	25. „vrcholový manažment“ je vrcholový manažment vymedzený v článku 3 ods. 1 bode 9 smernice 2013/36/EÚ;	N	483/2001 a návrh zákona čl. I	§ 7 O 21	(21) Vedúcim zamestnancom sa na účely tohto zákona rozumie osoba priamo podriadená štatutárnemu orgánu banky alebo vedúcemu pobočky zahraničnej banky, alebo zástupcovi vedúceho pobočky zahraničnej banky, osobe podľa § 8e ods. 1, alebo členovi riadiaceho výboru podľa § 8e ods. 3, ktorá riadi činnosť alebo časť činnosti banky alebo pobočky zahraničnej banky.	Ú		GP – N	
Č: 2 O: 1 b: 52	52. „kolégium dohľadu“ je kolégium orgánov vykonávajúcich dohľad zriadené podľa článku 116 smernice 2013/36/EÚ;	N	483/2001 a návrh zákona čl. I	§ 48 O 9 V 1	(9) Ak je Národná banka Slovenska orgánom dohľadu zodpovedným za výkon dohľadu na konsolidovanom základe, zriadi kolégium na účely zjednodušenia výkonu úloh uvedených v § 47 ods. 9, 11 až 15 a § 48 ods. 1 a s prihliadnutím na povinnosť zachovávanie mlčanlivosti zabezpečí koordináciu a spoluprácu aj s príslušnými orgánmi dohľadu v štátoch, ktoré nie sú členským štátom.	Ú		GP – N	

Č: 111 O: 2	2. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch uvedených v odseku 1 administratívne sankcie a iné administratívne opatrenia, ktoré sa môžu uplatniť, zahrnovali aspoň: a) verejné vyhlásenie, v ktorom sa uvedie zodpovedná fyzická osoba, inštitúcia, finančná inštitúcia, materský podnik Únie alebo iná právnická osoba, ako aj povaha porušenia; b) príkaz, aby zodpovedná fyzická alebo právnická osoba upustila od konania a zdržala sa opakovania tohto konania; c) dočasný zákaz vykonávať riadiace funkcie v inštitúciách alebo subjektoch uvedených v článku 1 ods. 1 písm. b), c) alebo d) pre ktoréhokoľvek člena riadiaceho orgánu alebo vrcholového manažmentu inštitúcie alebo subjektu uvedeného v článku 1 ods. 1 písm. b), c) alebo d) alebo pre ktorúkoľvek inú fyzickú osobu, ktorá je braná na zodpovednosť; d) v prípade právnickej osoby administratívne pokuty do výšky 10 % celkového ročného čistého obratu tejto právnickej osoby za predchádzajúci obchodný rok. V prípade, že právnická osoba je dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti, relevantným obratom je obrat vyplývajúci z konsolidovaných účtovných záznamov hlavnej materskej spoločnosti za predchádzajúci hospodársky rok; e) v prípade fyzickej osoby administratívne pokuty do 5 000 000 EUR alebo v členských štátoch, v ktorých euro nie je oficiálnou menou, zodpovedajúca hodnota v národnej mene k 2. júlu 2014; f) administratívne pokuty do výšky dvojnásobku sumy prínosu vyplývajúcej z porušenia v prípade, keď tento prínos možno určiť.	N	371/2014	§ 98 O 2	(2) Ak rada zistí nedostatky podľa odseku 1, môže navrhnúť Národnej banke Slovenska, aby odobrala vybranej inštitúcii povolenie na výkon činnosti. (1) Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti banky alebo pobočky zahraničnej banky, spočívajúce v nedodržiavaní podmienok určených v bankovom povolení alebo v rozhodnutí o predchádzajúcom súhlase, podmienok alebo povinností vyplývajúcich z iných rozhodnutí Národnej banky Slovenska uložených banke alebo pobočke zahraničnej banky, v nedodržiavaní podmienok podľa § 7 ods. 2, 4 a 6, § 8 ods. 2, 9 a 11 alebo v nedodržiavaní alebo v obchádzaní iných ustanovení tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na výkon bankových činností, osobitných zákonov^{24aa1}) alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na výkon bankových činností, môže Národná banka Slovenska d) uložiť pokutu banke alebo pobočke zahraničnej banky od 3 300 eur do 332 000 eur a pri opakovanom alebo závažnom nedostatku do 1. výšky 10% celkového čistého ročného obratu podľa odsekov 27 až 30, 2. dvojnásobku sumy ziskov, ktoré sa dosiahli, alebo strát, ktorým sa podarilo zabrániť z dôvodu porušenia, ak je túto sumu možné určiť, t) uložiť banke alebo pobočke zahraničnej banky povinnosť zverejniť verejné vyhlásenie, v ktorom sa uvedie osoba zodpovedná za nedostatok v činnosti, ako aj povaha porušenia, u) uložiť banke povinnosť, aby upustila od konania alebo zdržala sa konania, ktoré je v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi,	Ú		GP – N	
----------------	---	---	----------	-------------	---	---	--	--------	--

					Poznámky pod čiarou k odkazom 21ac, 24aai a 46a znejú: „^{21ac)} Čl. 7a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012) v platnom znení. ^{24aai)} Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 202/1995 Z. z. Devízový zákon a zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 266/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 659/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 492/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov. ^{46a)} Čl. 25 až 61 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 v platnom znení.“.				
			návrh zákona čl. I	§ 50 O 2 V 4	Týmto osobám môže Národná banka Slovenska za porušenia podľa prvej vety dočasne zakázať vykonávať funkciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky alebo pri závažnom porušení uložiť pokutu až do výšky 5 000 000 eur.				

LEGENDA:

V stĺpci (1):

V stĺpci (3):

V stĺpci (5):

V stĺpci (7):

Č – článok

N – bežná transpozícia

Č – článok

O – odsek	O – transpozícia s možnosťou voľby	§ – paragraf	Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne,
V – veta	D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)	O – odsek	v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými
P – číslo (písmeno)	n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje	V – veta	sankciami a vo vzájomnej súvislosti)
		P – pododsek (bod)	Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)
			Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiastočná zhoda alebo k prebratiu dôjde
			v budúcnosti)
			n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho
			prebrať)

V stĺpci (9):

GP – A a) až g): goldplating je identifikovaný,
GP – N: goldplating nie je identifikovaný.